

Escuela Primaria Ellerhorst  
Informe de Responsabilidad Escolar  
Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16  
Publicado Durante el 2016-17

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado West Contra Costa
Teléfono	(510) 231-1100
Superintendente	Matthew Duffy
Correo electrónico	matthew.duffy@wccusd.net
Sitio web	www.wccusd.net

#### Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)

**DESCRIPCIÓN ESCOLAR:** La Primaria Ellerhorst está ubicada en la ciudad de Pinole y en el histórico Valle de Pinole. El riachuelo que fluye al lado del plantel alguna vez fue el campamento para los indígenas Miwok de la región y cerca se puede encontrar una antigua ruina de la época de los Ranchos españoles. La escuela fue construida en el año 1960 y fue nombrada en honor a Frances L. Ellerhorst, una de las primeras y más respetadas maestras de Pinole. La Primaria Ellerhorst es una escuela de configuración kinder-6<sup>o</sup> año que ofrece a los alumnos un currículo riguroso apoyado por tecnología, innovación y un personal experimentado de maestros y para-profesionales. Apoyado por tecnología de tableta y el laboratorio informático del sitio además de una biblioteca además de una bien mantenida biblioteca, los alumnos tienen acceso a una amplia variedad de documentos de texto informativo y literario y aplicaciones educativas. El inventario escolar de materiales de ciencia y los jardines de demostración ayudan a los alumnos a interesarse en aprendizaje práctico de ciencia. Mediante el apoyo económico y familiar de su Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y el Club Padres, la Escuela Ellerhorst manda a sus alumnos a una amplia variedad de excursiones incluyendo un viaje de estudios de una semana de duración al Parque Nacional Yosemite. Los servicios de apoyo ayudan a los alumnos con discapacidades de aprendizaje mediante terapia de habla y lenguaje, terapia ocupacional, servicios de educación especial y un centro de aprendizaje para ayudar a los alumnos a recuperar el desempeño de nivel de año y apoyo dedicado para que los Estudiantes del Inglés (ELs, por sus siglas en inglés) accedan a currículos de área de contenido.

**DECLARACIÓN DE MISIÓN:** En la Primaria Ellerhorst nos comprometemos a:

- Tratar a los demás con cortesía, dignidad y respeto.
- Respetar, celebrar e invitar la diversidad y las contribuciones de todos los miembros de nuestra comunidad escolar.
- Ofrecer un entorno seguro y productivo en donde aprender, enseñar, trabajar y participar.
- Usar estrategias instructivas que satisfagan las necesidades únicas de cada niño de lograr sus metas para el éxito.
- Trabajar con la comunidad para desarrollar estudiantes completos y de formación continua, y miembros contribuyentes de una sociedad global.

#### Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	46
Primer año	47
Segundo año	50
Tercer año	54
Cuarto año	52
Quinto año	58
Sexto año	50
Matriculación total	357

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	12.3
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.8
Asiáticos	10.4
Filipinos	2.8
Hispanos o latinos	37.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.6
Blancos	31.1
Dos o más orígenes étnicos	2.8
De escasos recursos económicos	37.8
Estudiantes del inglés	17.4
Alumnos con discapacidades	16
Jóvenes de crianza	0.3

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	94.1	5.9

Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: julio de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos			X	Reparar el forjado de la puerta de entrada de hierro.

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: julio de 2016

## Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo	40	45	33	35	44	48
Matemáticas	36	40	23	25	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	57	54	94.7	45.3
	4	57	56	98.3	44.6
	5	57	57	100.0	50.9
	6	52	52	100.0	40.4
Masculinos	3	29	28	96.5	37.0
	4	24	23	95.8	39.1
	5	30	30	100.0	43.3
	6	30	30	100.0	30.0
Femeninas					

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos	Porcentaje de Alumnos
-------------------	--------------	---------------------	-----------------------

Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	57	54	94.7	48.1
	4	57	56	98.3	41.1
	5	57	57	100.0	35.1
	6	52	52	100.0	35.3
Masculinos	3	29	28	96.5	42.9
	4	24	23	95.8	43.5
	5	30	30	100.0	46.7
	6	30	30	100.0	30.0
Femeninas	3	28	26	92.9	53.9
	4	33	33	100.0	39.4
	5	27	27	100.0	22.2
	6	22	22	100.0	42.9
Afroamericanos	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
	6	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	3	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
	6	--	--	--	--

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	6	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3	26	23	88.5	34.8
	4	25	25	100.0	40.0
	5	27	27	100.0	25.9
	6	27	27	100.0	19.2
Estudiantes del Inglés	3	13	12	92.3	16.7
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
	6	--	--	--	--
Alumnos con Discapacidades	3	20	17	85.0	5.9
	4	11	11	100.0	9.1
	5	--	--	--	--
	6	11	11	100.0	
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
	6	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

#### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	85	64	61	48	46	40	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

#### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil 5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	57	57	100.0	61.4
Masculinos	30	30	100.0	60.0
Femeninas	27	27	100.0	63.0

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Hispano	22	22	100.0	54.6
Blanco	21	21	100.0	66.7
En Desventaja Socioeconómica	27	27	100.0	48.2

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

### Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5			

5

**CONSEJO DE SITIO ESCOLAR:** Cada primaria debe tener un Consejo de Sitio Escolar, conformado por cinco padres o miembros comunitarios, el director, tres maestros del salón y otro miembro del personal (Sección 52852 del Código Educativo). El consejo se reúne mensualmente. Se programan reuniones adicionales, según corresponda.

**COMITÉ ASESOR A ESTUDIANTES DEL INGLÉS:** El Comité Asesor a Estudiantes del Inglés (EL, por sus siglas en inglés) de la Escuela Ellerhorst delegó sus responsabilidades al SSC, quien toma decisiones sobre los programas y asuntos en relación a la población EL.

**CONSEJO DE BONO DE MODERNIZACIÓN:** En el 2014-2015, una selección de padres y miembros de la comunidad sirvieron en el comité de modernización para ayudar con la supervisión del dinero del bono para construcción escolar aprobado por los contribuyentes locales. Estos miembros del consejo hacen sugerencias sobre futuras modernizaciones a los edificios del plantel, infraestructura y paisajismo. Actualmente, en el ciclo escolar 2016-2017, el Club de Padres y el departamento de instalaciones del distrito están buscando hacer mejoras en la propiedad para avanzar las metas del Comité de Modernización.

Información de Contacto para la Implicación de Padres: Oficina de Personal de Implicación Comunitaria - 510-307-4526.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	0.9	4.5	3.6	6.6	6.2	6.3	4.4	3.8	3.7
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

Aprobado el mes de enero del 2015 por Elizabeth Montes-Nation - Coordinadora, Preparación ante Desastres y Seguridad.

**SEGURIDAD:** La escuela ha desarrollado un detallado plan de seguridad el cual es repasado por el personal cada octubre. El personal es asignado a equipos de emergencia y comprenden sus papeles y responsabilidades. Se realizan simulacros de incendio mensualmente y de terremoto dos veces al año. La escuela participa en el simulacro "albergue en el sitio" del condado realizado cada noviembre y el simulacro Great Shake Up cada octubre. El personal clave es capacitado sobre primeros auxilios/resucitación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés), administración de Epi-Pen (jeringuilla inyectable usada para combatir reacciones alérgicas) y conscientización sobre convulsiones.

**SOCIEDAD POLICIACA:** Mediante un esfuerzo con el Departamento de Policía de Pinole, se asigna un oficial enlace comunitario a cada primaria en Pinole y ese oficial visita durante los recreos y almuerzos y está disponible para realizar presentaciones especiales a los salones. El Distrito Escolar Unificado West Contra Costa (WCCUSD, por sus siglas en inglés) también cuenta con oficiales de servicio comunitario quienes visitan habitualmente el plantel para evaluar los riesgos de seguridad y dar sugerencias para planificación

**CONDUCTA:** Los maestros y el equipo "Construyendo Juntos Escuelas Efectivas" (BEST, por sus siglas en inglés) han desarrollado e impartido educación del carácter y actividades para generar confianza. Se enseñan y repasan las expectativas estudiantiles, según corresponda. La conducta positiva es reconocida y recompensada en asambleas escolares. Se realizan asambleas mensuales para reconocer a los alumnos que exhiben las características de buenos ciudadanos. La administración, los maestros y supervisores supervisan el patio de recreo. Muchas de las actividades de equidad, conscientización y diversidad son organizadas bajo la clasificación del programa "No Place for Hate" (No Hay Cabida para el Odio). Se implementará el programa Team Up Recess de Playworks que ofrecerá a los alumnos interacciones positivas del patio para promover una vida libre de drogas, actos al azar de amabilidad y actividades en contra de los abusos escolares.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa		Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	20
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	71.4

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14				2014-15				2015-16			
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	20	1	1		16	3			22		2	
1	29		2		25		2		22		2	
2	24		2		25		2		23		2	
3	21	2	2		19	1	2		24		2	
4	29		2		28		2		24		2	
5	29		2		27		2		27		2	
6	24	1	2		27		2		22		2	
Otro					12	1			12		2	

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/ Limitado	Básico/ Ilimitado	
Sitio escolar	5389.79	1262.43	4127.36	67017.46
Distrito	N/A	N/A	6412.40	65071.41
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-35.6	3.0
Estado	N/A	N/A	\$5,677	\$75,837
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-27.3	-11.6

La instrucción de calidad y liderazgo instructivo se encuentran en el corazón de los esfuerzos distritales de rendimiento. Para garantizar esto, la División de Servicios Educativos incorpora a los maestros, los administradores y demás personal en continua formación profesional enfocada en mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Se ofrece capacitación a los directores y demás administradores para mejorar su habilidad de brindar firme liderazgo instructivo y orientar la enseñanza y el aprendizaje en los sitios escolares. Los directores, a su vez, proporcionan apoyo a los maestros mediante conferencias con el personal, oportunidades de estudio y planificación colaborativa, y capacitación individual basada en continuas observaciones del salón. Los maestros y demás personal reciben formación profesional a nivel local y externo sobre todas las áreas de contenido curricular basadas en normas Básicas Comunes. Más allá de las áreas del contenido, se ofrece formación profesional sobre Desarrollo del Idioma Inglés, instrucción diferenciada y tecnología educativa. Además, hay capacitación disponible sobre administración del salón y el uso efectivo de datos evaluativos y equipos de datos con maestros sobre la satisfacción de las necesidades de todos los alumnos. Una meta principal del programa de formación profesional es asegurar que todos los alumnos sean atendidos por maestros hábiles y altamente calificados, y que los maestros sean apoyados por firmes y conocedores líderes instructivos.